

Usumbura, le 19 février 1958.

N° 22130/001578/862.-

TRANSMIS copie pour information à :

- Monsieur le Résident du Ruanda à KIGALI.-
- Monsieur le Résident de l'Urundi à KITEGA.-
- Monsieur le Directeur des Services Médicaux à USUMBURA.-
- Monsieur le Directeur du Service de l'Agriculture et de l'Élevage à USUMBURA.-
- Monsieur le Chef du Service Vétérinaire à USUMBURA.-
- Monsieur le Chef du Service de l'Enseignement à USUMBURA.-
- Monsieur le Directeur au Plan Décennal à USUMBURA.-
- Monsieur le Conseiller du Mwami du Ruanda à N Y A N Z A.-
- Monsieur le Conseiller du Mwami de l'Urundi à K I T E G A.-
- Monsieur l'Administrateur de Territoire de et à Kibungo

KIBUNGO



2016

Handwritten notes:
817 | TP. 808 | AT
8 | 3 | 58

Usumbura, le 19 février 1958.
POUR LE VICE-GOUVERNEUR GENERAL,
GOUVERNEUR DU RUANDA-URUNDI,

^{p.o.}
LE CHEF DU SERVICE DES AFFAIRES INDIGENES,
H. GUILLAUME.

Handwritten signature and lines

FONDS DU BIEN-ETRE INDIGENE
AU CONGO BELGE

DIRECTION REGIONALE
DE KASONGO

KASONGO, le 28 janvier 1958

OBJET: Réalisations F.B.I.
Correspondance

N° 171/PRG/A.3
AG/C.1

Monsieur le Vice-Gouverneur Général,

J'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir m'aider, par votre obligeance, à réduire le volume du travail administratif imposé au bureau de la Direction Régionale du F.B.I. pour le Kivu et le Ruanda-Urundi.

La plupart des lettres et rapports que vous m'envoyez doivent être transmis par mes soins en 3 exemplaires à notre Direction Générale de Léopoldville D'où généralement de fastidieux et longs travaux de dactylographie pour obtenir le nombre d'exemplaires nécessaires. Ceci ne peut que freiner sensiblement la transmission des pièces, et nuire à notre intérêt commun.

.../...

Je vous saurais donc infiniment gré de me faire parvenir désormais, en 5 exemplaires, toute la correspondance courante concernant les subsides et réalisations F.B.I. Il n'y a exception que pour certains documents bien déterminés, principalement les demandes de subside.

Je vous remercie vivement d'avance de votre aimable collaboration et vous prie de vouloir bien agréer, Monsieur le Vice-Gouverneur Général, l'assurance de ma plus haute considération.-

POUR LE DIRECTEUR REGIONAL, en voyage,
LE DIRECTEUR REGIONAL-ADJOINT,
A. BOUCQUIAU,

Sé/:A. BOUCQUIAU.-

A Monsieur le Vice-Gouverneur Général
Gouverneur du Ruanda-Urundi
à U S U M B U R A .-
